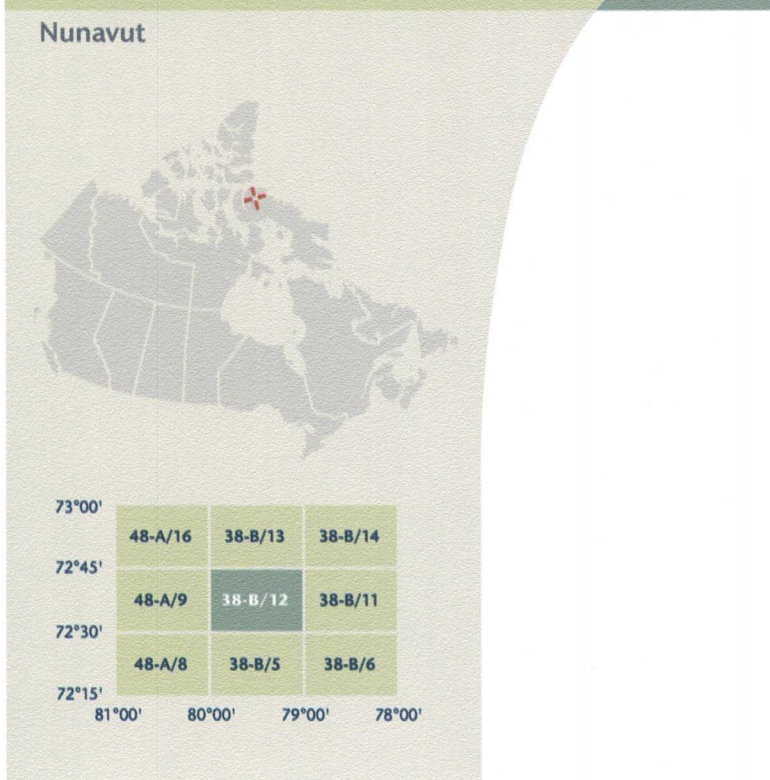
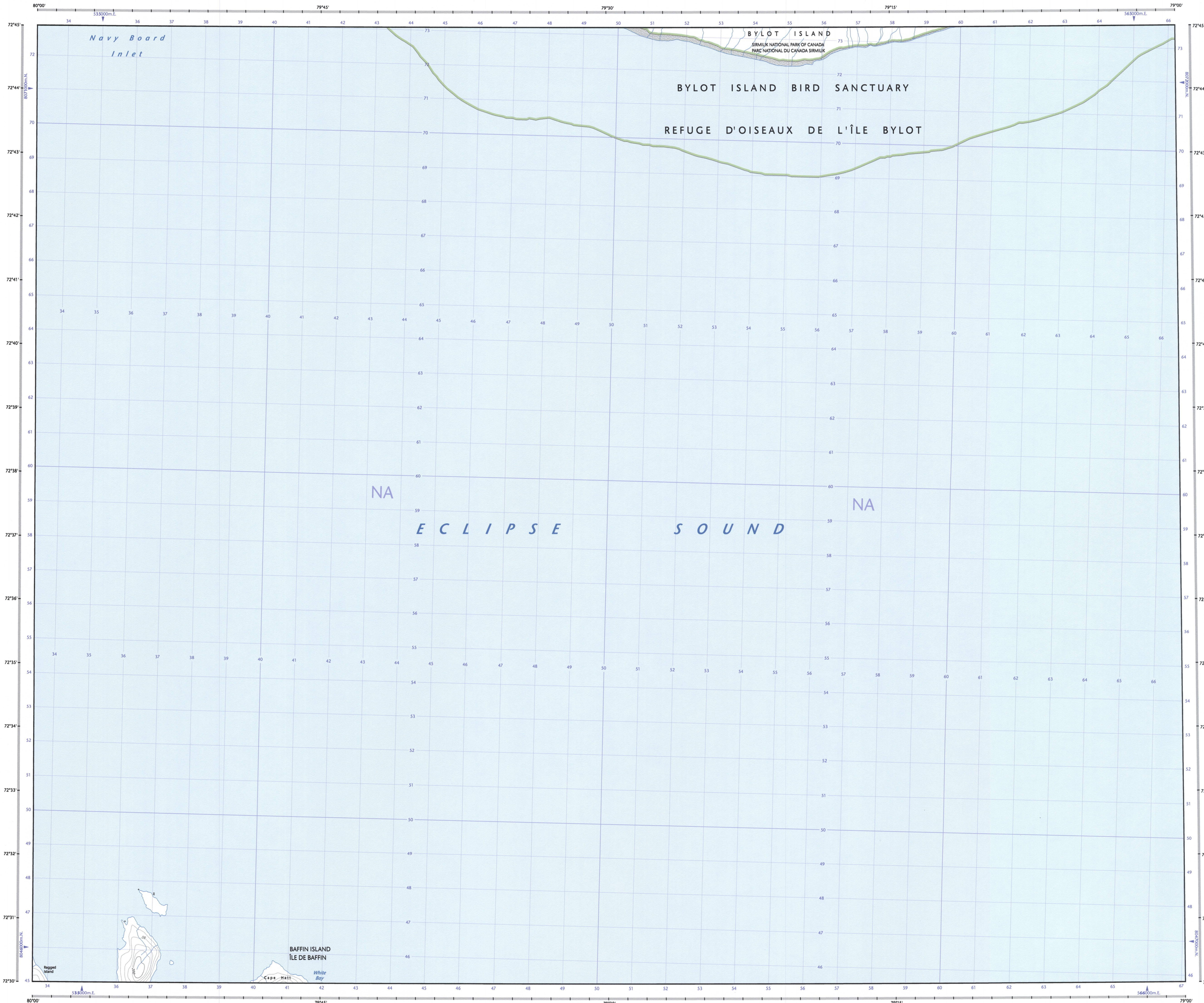


- Road: hard surface, more than 2 lanes; toll gate; service centre
Route: revêtement dur, plus de 2 voies; poste de péage; centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes; less than 2 lanes; snowplow
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies; pelle-neige
- Road: hard surface, gravel; covered bridge; loose or stabilized surface, street
Route: revêtement dur, rue; pont de cailloutis; de gravier; aggloméré, rue
- Road: loose or stabilized surface, all season; 2 lanes or more; less than 2 lanes
Route: de gravier; aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
Route: de gravier; temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
Échangeur; numéro de route; agglomération
- Railway: single track railway station; bridge; turntable; multiple tracks
Chemin de fer: voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway: abandoned; railway yard
Chemin de fer: abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road; footbridge
Transport rapide: voie ferrée, route passante
- Caseway: covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
Chaussée: pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international; boundary monument
Limite: internationale; repère d'appentage
- Boundary: Provincial and Territorial
Limite: Provinciale et territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline
Limite: Provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
Limite: géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne
- Wall: fence
Mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-use; underground
Pipeline: pétrole, gaz naturel; valve de contrôle; multi-utilisateur; souterrain
- Mine: gas; sand; gravel; clay; quarry
Mine: banc; sable; gravier; argile; carrière
- Airport/field: active, condition unknown; heliport
Aéroport/aérodrome d'aviation: actif, condition inconnue; hélipont
- Industrial building: chimney; industrial; farm shack; burner; lumberyard
Industrie: bâtiment; cheminée; industrielle; tacherie; brûleur; parc à bois; scierie
- Oil tank; water tank
Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Site: grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
Site: élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device
Installation électrique: installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, radar antenna; radio telescope; fire control
Tour: communication, antenne radar; radiotélescope; feu contrôle
- Domestic waste: liquid waste; industrial solid waste
Déchet domestique: déchet liquide; déchet de solide industriel
- Sports/leisure: arena; community centre
Centre sportif; arène; centre communautaire
- Belvedere; historic site; zoo
Belvédère; lieu historique; zoo
- Golf course; campground; ruins
Terrain de golf; terrain de camping; ruines
- Sk lift; sports track
Remonte-pente; piste de course
- Building(s): building(s); religious; educational; cabin
Bâtiment(s): bâtiment(s); religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger/warden station; cemetery
Poste de douane; poste de garde forestier/poste de garde de parc; cimetière
- Court house; penal institution
Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armoury
Caserne de pompier; poste de police; magasin militaire
- Waterbody/shoeline: watercourse; disappearing stream
Plan d'eau/littoral: cours d'eau ou ruisseau; cours d'eau disparaisant
- Navigation light; buoy; pier or abandoned bridge pier
Feu de navigation; balise; ponton ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; sealaria base; active, condition unknown/marine
Station de la garde-côte; hydrolière; actif, condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
Échelle à poissons; barrage; petit, grand, portant une route
- Dike/drainage: boat ramp; wharf pier or dock; foot; breakwater
Diguet/mur de protection; rampe de chargement; quais; jetée; pili; brise-lames
- Slip; drydock; ford; small landing; navigational beacon
Cais; cale sèche; gué; balise de navigation
- Navigable canal; lock; dike; conduit; irrigation canal; spring
Canal navigable; écluse; fosse; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir: underground reservoir; fish pond
Réservoir: réservoir souterrain; vrière dans l'eau
- Alluvium; dry river bed; sand in water; foreshore flats
Alluvion; lit de rivière à sec; sable dans l'eau; estran
- Rapids; falls (chalets)
Rapides; chutes (chalets)
- Rocky ledge; reef; rocks in water; exposed alpine rock
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; éperon émergé
- Moraine; glacial debris; permanent snow and ice
Moraine; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Marsh; swamp; marsh in water; silt; bog
Marais; tourbière; marais dans l'eau; tourbière rélictuelle
- Tundra; ponds; tundra polygons; peat bog
Étang de toundra; polygones de toundra; tourbière à palé
- Sand; silt; stony; wooded area
Sable; limon; pierre; région boisée
- Contours: index; intermediate; approximate
Courbes de niveau: principale; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cone
Courbes de creux; point coté; cône



Produced on April 08, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établie le 8 avril 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada et elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Detailed metadata can be found at: <http://GeoCreffs.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada or our customer service centre.
Pour toutes corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada ou notre centre de service à la clientèle.

Visit our Web site: <http://maps.NRC.gc.ca>

© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates
- Road network, Absent
- Hydrographic network, 1982
- Vegetation, Absent
- Buildings, Absent
- Boundaries, 2003-2006
- Toponymy, 2004-2009

Dates de validité du contenu de la carte
- Réseau routier, Absent
- Réseau hydrographique, 1982
- Végétation, Absent
- Bâtiements, Absent
- Limites, 2003-2006
- Toponymie, 2004-2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoCreffs.gc.ca>

Pour toutes corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca ou visitez notre site Web à: <http://cartes.NRC.gc.ca>

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Produced on April 08, 2010, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.
Établie le 8 avril 2010, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada et elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

Detailed metadata can be found at: <http://GeoCreffs.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada or our customer service centre.
Pour toutes corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada ou notre centre de service à la clientèle.

Visit our Web site: <http://maps.NRC.gc.ca>

© 2010, Her Majesty the Queen in Right of Canada.
© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.
Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates
- Road network, Absent
- Hydrographic network, 1982
- Vegetation, Absent
- Buildings, Absent
- Boundaries, 2003-2006
- Toponymy, 2004-2009

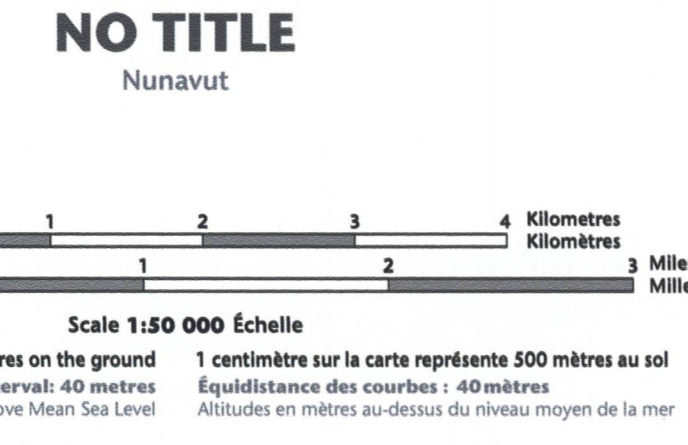
Dates de validité du contenu de la carte
- Réseau routier, Absent
- Réseau hydrographique, 1982
- Végétation, Absent
- Bâtiements, Absent
- Limites, 2003-2006
- Toponymie, 2004-2009

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoCreffs.gc.ca>

Pour toutes corrections, ajouts ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca ou visitez notre site Web à: <http://cartes.NRC.gc.ca>

© 2010, Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

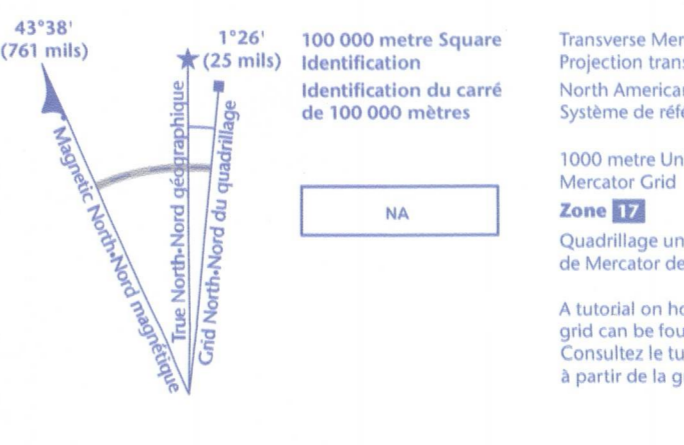


Use diagram only to obtain numeric values
Approximate Mean Declination 2010 for centre of map
Annual change decreasing 54.7"

N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2010
Variation annuelle décroissante 54.7"

For magnetic declination information, visit: <http://geo.nrcan.gc.ca/geomag>
Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://geo.nrcan.gc.ca/geomag>

The magnetic compass may be erratic in this region.
Le boussole sera peut-être instable dans cette région.



73°00'	48-A/14	38-B/13	38-B/14	
72°45'	48-A/9	38-B/12	38-B/11	
72°30'	48-A/4	38-B/5	38-B/6	
72°15'	81°00'	80°00'	79°00'	78°00'